

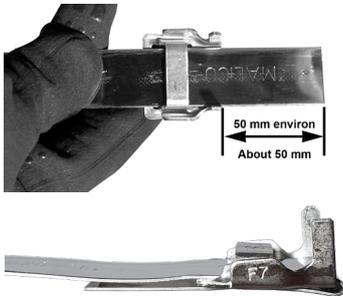
Installation avec l'outil OPL

Matériel requis



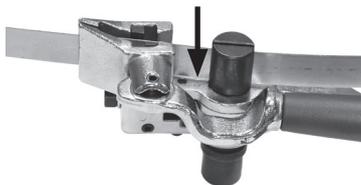
- ❶ Le feuillard peut être utilisé directement à partir du rouleau pour éviter les chutes. Glisser l'agrafe adaptée (10 ou 20 mm) dans l'extrémité du feuillard. Recourber le feuillard sur l'agrafe avec une pince à bec ou un marteau.

Steel strap may be used from bulk roll since this completely eliminates waste of steel strap. Place the appropriate buckle (10 ou 20 mm) in the ending of the steel strap. Bend it back on the buckle with flat nose pliers or a hammer.



- ❷ Veillez à ce que la bande soit bien placée au fond de la fente.

Be careful that the strap should be correctly placed at the bottom of the slot.



- ❸ Couper le feuillard en poussant le levier. *Cut the strap by pushing the lever arm.*



- ❷ Estimer la longueur de feuillard nécessaire et couper. Re-enrouler le feuillard dans son boîtier pour éviter de se blesser. Il est possible de réaliser deux tours de feuillard dans la boucle. Ce serrage double produit une pression radiale beaucoup plus forte.

Estimate the length of the steel strap required and cut. Rewind the steel band roll in the box to avoid injury. It is possible to make two turns of strap. This double banding develops a much stronger radial compression.



- ❸ Serrer le feuillard en actionnant le levier à cliquet.

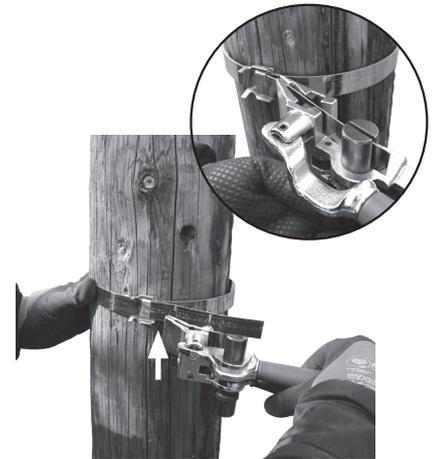
Tighten the strap by acting on the ratchet controlled lever arm.



- ❹ Rabattre complètement la partie libre du feuillard ainsi que les oreilles de l'agrafe. *Bend the strap end and the buckles ears.*

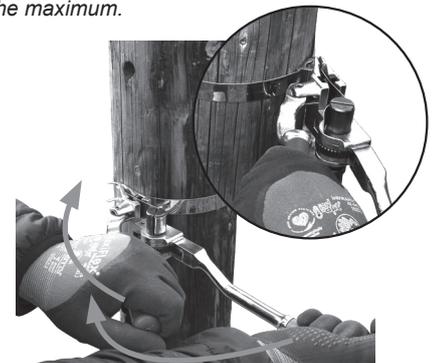


- ❸ Passer le bout du feuillard dans l'agrafe et l'engager dans l'outil. *Insert the end of the strap in the buckle and introduce it in the tool.*



- ❹ Faire basculer l'outil au maximum vers l'agrafe.

Pivot the tool in the direction of the buckle to the maximum.



- ❺ Le feuillard est monté. *The strap is installed.*



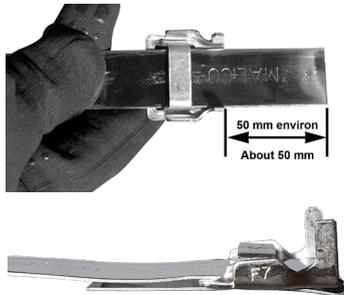
Installation avec l'outil OPV

Matériel requis



- ① Le feuillard peut être utilisé directement à partir du rouleau pour éviter les chutes. Glisser l'agrafe adaptée (10 ou 20 mm) dans l'extrémité du feuillard. Recourber le feuillard sur l'agrafe avec une pince à bec ou un marteau.

Steel strap may be used from bulk roll since this completely eliminates waste of steel strap. Place the appropriate buckle (10 or 20 mm) in the ending of the steel strap. Bend it back on the buckle with flat nose pliers or a hammer.



- ④ Serrez le feuillard avec la manivelle. Dès que vous sentez que le feuillard ne coulisse plus dans l'agrafe, la pression maximum est atteinte. Arrêtez de tourner.

Tighten the steel strap with the tool crankarm. When you feel the steel strap stops moving through the buckle as you are turning the handle, maximum pressure is reached. Stop turning the crankarm.



- ⑦ Rabattre complètement la partie libre du feuillard ainsi que les oreilles de l'agrafe.

Bend the strap end and the buckles ears.



Installation with a tool OPV

Required material

- ② Estimer la longueur de feuillard nécessaire et couper. Re-enrouler le feuillard dans son boîtier pour éviter de se blesser. Il est possible de réaliser deux tours de feuillard dans l'agrafe. Ce serrage double produit une pression radiale beaucoup plus forte.

Estimate the length of the steel strap required and cut. Rewind the steel band roll in the box to avoid injury. It is possible to make two turns of strap. This double banding develops a much stronger radial compression.



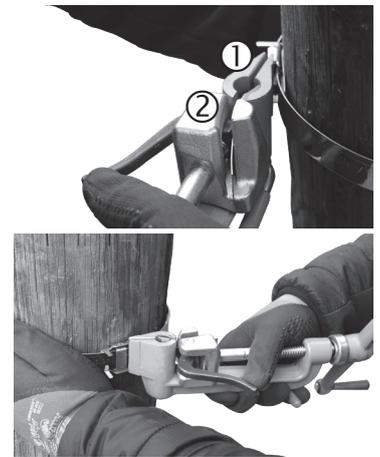
- ⑤ Basculez l'outil sur l'agrafe tout en dévissant légèrement la manivelle.

Roll the tool over the buckle, unscrewing slightly the crankarm at the same time.



- ③ Glisser le feuillard dans la rainure du nez de l'outil ① et dans la coulisse ②. Le pouce sur le levier de préhension, tournez la manivelle.

Slide the steel strap in the open slot of the tool nose ① and in the slide ②. With the thumb on steel strap gripper lever, turn the tool crankarm.



- ⑥ Actionnez le levier de la cisaille pour sectionner le feuillard. L'outil peut être enlevé.

Pull the cutting handle to cut the steel strap. The tool can be removed.



- ⑧ Le feuillard est monté.
The strap is installed.

